

*If You Don't Understand It, You Can't Translate It!*

## At a glance

Patient diaries are vital tools in clinical trials, capturing daily patient-reported outcomes, treatment adherence, and symptom tracking. Accurate translations ensure clarity and ease of use, facilitating reliable data collection, enhancing patient engagement, and supporting regulatory compliance across global trials.

## Key metrics



**>50%**

Increase in Patient Compliance Rates



**99.7%**

On Time Delivery



**100%**

Regulatory Compliance

## CHALLENGES



Patient diaries must be translated accurately, clearly, and simply to ensure usability and engagement among diverse patient populations. Misinterpretations can lead to inconsistent data collection, patient confusion, reduced adherence, or compromised trial results. Additionally, diaries need to maintain uniformity across multiple languages, adapting culturally without losing clarity, all within tight clinical trial timelines.

## SOLUTIONS



AI-optimized translations paired with human linguists with experience in patient-facing clinical trial materials deliver clear, precise, culturally adapted patient diaries for multinational studies.



**Medical Expert  
Linguists**



**12 Step Quality  
Control Process**



**Scalable To Meet  
Your Needs**

## BENEFITS



**1**

### Improved Patient Adherence

Clear translations enhance patient understanding and diary completion rates, improving data accuracy and trial outcomes.

**2**

### Enhanced Data Reliability

High-quality diary translations minimize data discrepancies, improving the reliability of clinical trial results.

**3**

### Streamlined Clinical Operations

Rapid, accurate translations help clinical teams maintain tight trial schedules and reduce operational burdens.